

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт фундаментальной медицины и биологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д. А. Таюрский

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Латинский язык

Специальность: 31.05.03 - Стоматология

Специализация: не предусмотрено

Квалификация выпускника: врач - стоматолог

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Каримуллина Г.Н. (кафедра прикладной и экспериментальной лингвистики, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), guzel_karimullina@list.ru ; Хасанова Раиса Анасовна

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5	готовностью к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала;
ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;
ОПК-6	готовностью к ведению медицинской документации;

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

общекультурное значение латинского языка, роль латинского языка в истории медицины, его вклад в формирование международной медицинской терминологии; фонетические и грамматические правила, необходимые для понимания и образования медицинских терминов, а также для написания и перевода рецептов; типологические особенности терминов в разных разделах медицинской терминологии; способы и средства образования терминов в анатоми-гистологической, клинической и фармацевтической терминологии; правила составления латинской части рецепта; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; распространенные латинские афоризмы, специальные выражения, пословицы.

Должен уметь:

правильно читать и писать на латинском языке; понимать и переводить без словаря с латинского языка на русский и с русского на латинский анатомо-гистологические, клинические и фармацевтические термины; использовать элементы латинской грамматики, необходимые для понимания и образования медицинских терминов, а также для оформления латинской части рецепта; использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в качестве активного терминологического запаса.

Должен владеть:

навыками чтения и письма на латинском языке анатомо-гистологических, клинических и фармацевтических терминов и рецептов; базовыми информационными технологиями получения, хранения, использования и преобразования информации, необходимой для профессиональной подготовки.

Должен демонстрировать способность и готовность:

использовать полученные знания в области современной медицинской терминологии в качестве инструмента профессиональной деятельности; совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень; самостоятельно приобретать с помощью инновационных технологий и применять на практике новые знания и умения.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.3 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 31.05.03 "Стоматология (не предусмотрено)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 72 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 72 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 1 семестре; экзамен во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Раздел 1. Анатомо-гистологическая терминология. История латинского языка и становление международной медицинской терминологии.	1	0	0	2	4
2.	Тема 2. Фонетика. Латинский алфавит. Правила произношения. Правила ударения.	1	0	0	4	4
3.	Тема 3. Морфология. Имя существительное (общая характеристика). Система латинского склонения.	1	0	0	16	4
4.	Тема 4. Имя прилагательное (общая характеристика).	1	0	0	14	6
5.	Тема 5. Раздел 2. Клиническая терминология.	2	0	0	20	6
6.	Тема 6. Раздел 3. Фармацевтическая терминология и рецептура. Номенклатура лекарственных средств. Лекарственные формы.	2	0	0	10	6
7.	Тема 7. Химическая номенклатура (химические элементы и их соединения).	2	0	0	6	6
	Итого		0	0	72	36

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Раздел 1. Анатомо-гистологическая терминология. История латинского языка и становление международной медицинской терминологии.

Цели изучения латинского языка. Из истории латинского языка и становления медицинской терминологии. Роль латинского языка в истории медицины. Вклад классических языков в формирование профессионального языка русской медицины. Греческие и латинские термины-элементы в медицинской терминологии.

Тема 2. Фонетика. Латинский алфавит. Правила произношения. Правила ударения.

Латинский алфавит: история происхождения. Правила произношения. Название и начертание букв латинского алфавита. Произношение гласных, дифтонгов, диграфов, согласных, буквосочетаний. Долгота и краткость слога. Правила постановки ударения в латинском языке (двусложные и многосложные слова).

Тема 3. Морфология. Имя существительное (общая характеристика). Система латинского склонения.

Имя существительное (Nomen substantivum). Грамматические категории имени существительного. Склонение латинских существительных. Словарная форма. Именительный и родительный падежи единственного числа (Nominativus et Genetivus singularis) 1-5 склонений существительных. Именительный и родительный падежи множественного числа существительных 1-5 склонений и прилагательных.

Тема 4. Имя прилагательное (общая характеристика).

Имя прилагательное (Nomen adjectivum). Грамматические категории прилагательного. Две группы прилагательных. 1-ая группа прилагательных. Словарная форма прилагательных 1-ой группы. Склонение. Именительный и родительный падежи единственного числа (Nominativus et Genetivus singularis) прилагательных 1-ой группы.

Тема 5. Раздел 2. Клиническая терминология.

Введение в клиническую терминологию. Общие понятия терминологического словообразования. Состав слова. Морфемный анализ. Словообразовательный анализ. Членимость терминов-слов. Терминоэлемент. Частотные терминоэлементы греко-латинского происхождения. Аффиксальный и безаффиксный способы словообразования.

Тема 6. Раздел 3. Фармацевтическая терминология и рецептура. Номенклатура лекарственных средств. Лекарственные формы.

Фармацевтическая терминология (общая характеристика). Некоторые генеральные фармацевтические термины. Наименования лекарственных веществ. Международные непатентованные наименования лекарственных веществ (МНН). Главные принципы составления МНН. Критерии выбора ?общих основ? для МНН. Некоторые ?общие основы? для МНН. Торговые названия лекарственных препаратов. Наиболее употребляемые частотные отрезки.

Тема 7. Химическая номенклатура (химические элементы и их соединения).

Химическая номенклатура (химические элементы и их соединения). Названия химических элементов. Названия кислот. Оксиды и гидроксиды. Латинские названия солей. Правило образования названия солей. Частотные отрезки, указывающие на химический состав лекарства. Сокращения в рецептах.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Latin for you. Medical Terminology. - <http://latinforyou.webs.com/medicalterminology.htm>

Крылатая латынь: фразы, афоризмы, изречения и выражения. - <http://www.yaskazal.ru/>

Латинский язык для медиков, биологов и ветеринаров. - <http://linguodiversity.narod.ru/Links/leulang/Italic/latmedic.htm>

Латинск.ру ? территория латыни (латинского языка). - <http://latinsk.ru/index.php>

Латынь для медиков. - http://vk.com/latina_medica

Медицинский латинско-русский словарь анатомических терминов ? онлайн. - <http://www.kakras.ru/mobile/latin-anatomic-dictionary.html>

Медицинский справочник. - <http://med-tutorial.ru/term-full/>

Радуга слов. Ру. Большой латинско-русский словарь. - <http://radugaslov.ru/latin1.htm>

Русско-латинский и латинско-русский медицинские словари. -
<http://www.medlinks.ru/sections.php?op=listarticles&secid=20>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	Основной задачей лабораторных занятий является углубление знаний по латинскому языку. При подготовке к занятию необходимо изучить все вопросы, предлагаемые преподавателем для рассмотрения. Необходимо также выполнять все домашние задания по соответствующей теме. При подготовке желательно обращаться к теоретическому материалу из учебника.
самостоятельная работа	В рамках самостоятельной работы рекомендуется чтение и конспектирование рекомендованной по курсу литературы с последующим составлением плана или схем по той или иной теме. Преподаватель может помочь в поиске литературы по теме. Контроль выполнения самостоятельной работы студентов (в виде устного или письменного опроса) обязателен.
экзамен	Экзамен по латинскому языку ? это итоговая форма отчетности по дисциплине. Студенту необходимо продемонстрировать всю полноту знаний по этому предмету: знать систему склонений латинского языка, способы согласования имен существительных и прилагательных при образовании терминов, знать наиболее частотные терминологические элементы, связанные с клинической терминологией и т.п.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по специальности: 31.05.03 "Стоматология" и специализации "не предусмотрено".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Специальность: 31.05.03 - Стоматология

Специализация: не предусмотрено

Квалификация выпускника: врач - стоматолог

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Основная литература:

1. Чернявский М.Н., Латинский язык и основы фармацевтической терминологии : учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435007.html> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа : по подписке.
2. Гончарова, Н. А. Латинский язык: учебник / Н. А. Гончарова. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : НИЦ Инфра-М; Минск : Нов. знание, 2013. - 408 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-004760-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/391936> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
3. Зуева Н.И., Латинский язык и фармацевтическая терминология : учебное пособие / Зуева Н.И., Зуева И.В., Семенченко В.Ф. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 286 с. - ISBN 978-5-9704-2389-9 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423899.html> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

Дополнительная литература:

1. Панасенко Ю.Ф., Латинский язык : учебник / Ю.Ф. Панасенко - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-3502-1 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435021.html> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа : по подписке.
2. Бухарина Т.Л., Латинский язык / Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 496 с. - ISBN 978-5-9704-3182-5 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970431825.html> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа : по подписке.
3. Панасенко Ю.Ф., Основы латинского языка с медицинской терминологией / Панасенко Ю.Ф. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-1941-0 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970419410.html> (дата обращения: 24.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Специальность: 31.05.03 - Стоматология

Специализация: не предусмотрено

Квалификация выпускника: врач - стоматолог

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.